

ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

Կնքված պայմանագրի մասին

Չարենցավանի համայնքապետարանը, որը գտնվում է ք. Չարենցավան Կ. Դեմիրճյան հրապարակ թիվ 1 հասցեում, ստորև ներկայացնում է իր կարիքների համար գրավոր թարգմանության ծառայությունների ձեռքբերման նպատակով կազմակերպված «ԶՀ-ՄԱԾՁԲ-2026/2» ծածկագրով գնման ընթացակարգի արդյունքում կնքված պայմանագրի մասին տեղեկատվությունը՝

Հ/հ	անվանումը	չափման միավորը	Գնման առարկայի				համառոտ նկարագրությունը (տեխնիկական բնութագիր)	պայմանագրով նախատեսված համառոտ նկարագրությունը (տեխնիկական բնութագիր)
			քանակը		նախահաշվային գինը ՀՀ դրամ			
			առկա ֆինանսական միջոցներով	ընդհանուր	առկա ֆինանսական միջոցներով	ընդհանուր		
1	Գրավոր թարգմանության ծառայություններ	դրամ	-	1	-	960000	Գրավոր թարգմանության ծառայություններ (հայերենից ռուսերեն, հայերենից անգլերեն): Բարդ տեխնիկական-տերմինաբանական բառերով հարուստ գրավոր տեքստերի թարգմանություն մայրենի լեզվից օտար լեզու (ռուսերեն, անգլերեն): Թարգմանության ներկայացվող տեքստերը կարող են Պատվիրատուի կողմից ներկայացվել էլեկտրոնային և/կամ թղթային տարբերակով: Տեքստերի թարգմանությունը իրականացվում է՝ յուրաքանչյուր էջը առավելագույնը A 4 (210*297 մմ) ձևաչափի՝ տառաչափը 10՝ ըստ MS Word-ի: Թարգմանությունները Պատվիրատուի կողմից յուրաքանչյուր թարգմանության պահանջ ներկայացվելու օրվանից հաշված, յուրաքանչյուր 25 էջի համար, պետք է կատարվեն առավելագույնը 2 աշխատանքային օրվա ընթացքում՝ ըստ Պատվիրատուի ներկայացման պահանջի: Թարգմանության ներկայացվող նյութերի առավելագույն քանակ չի սահմանվում: Թարգմանությունը վերաբերվում է գնումների մասին Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված փաստաթղթերի՝ Հայաստանի Հանրապետության	Գրավոր թարգմանության ծառայություններ (հայերենից ռուսերեն, հայերենից անգլերեն): Բարդ տեխնիկական-տերմինաբանական բառերով հարուստ գրավոր տեքստերի թարգմանություն մայրենի լեզվից օտար լեզու (ռուսերեն, անգլերեն): Թարգմանության ներկայացվող տեքստերը կարող են Պատվիրատուի կողմից ներկայացվել էլեկտրոնային և/կամ թղթային տարբերակով: Տեքստերի թարգմանությունը իրականացվում է՝ յուրաքանչյուր էջը առավելագույնը A 4 (210*297 մմ) ձևաչափի՝ տառաչափը 10՝ ըստ MS Word-ի: Թարգմանությունները Պատվիրատուի կողմից յուրաքանչյուր թարգմանության պահանջ ներկայացվելու օրվանից հաշված, յուրաքանչյուր 25 էջի համար, պետք է կատարվեն առավելագույնը 2 աշխատանքային օրվա ընթացքում՝ ըստ Պատվիրատուի ներկայացման պահանջի: Թարգմանության ներկայացվող նյութերի առավելագույն քանակ չի սահմանվում: Թարգմանությունը վերաբերվում է գնումների մասին Հայաստանի Հանրապետության

						<p>Ֆինանսների նախարարության կողմից հաստատված ձևաթղթերին համապատասխանության ապահովմանը: Թարգմանության ենթակա նյութերն են՝ գնման հայտեր, արձանագրություններ, հրավերի վերաբերյալ տրամադրվող պարզաբանման մասին հայտարարություններ, հրավերի փոփոխության հիմնավորումներ, պայմանագիր կնքելու որոշումներ և այլն՝ օրենքով սահմանված՝ երկվեզու (հարկ եղած դեպքում՝ եռալեզու) հրապարակման ենթակա:</p>	<p>Ֆինանսների նախարարության կողմից հաստատված ձևաթղթերին համապատասխանության ապահովմանը: Թարգմանության ենթակա նյութերն են՝ գնման հայտեր, արձանագրություններ, հրավերի վերաբերյալ տրամադրվող պարզաբանման մասին հայտարարություններ, հրավերի փոփոխության հիմնավորումներ, պայմանագիր կնքելու որոշումներ և այլն՝ օրենքով սահմանված՝ երկվեզու (հարկ եղած դեպքում՝ եռալեզու) հրապարակման ենթակա:</p>
--	--	--	--	--	--	--	--

Կիրառված գնման ընթացակարգը և դրա ընտրության հիմնավորումը | Մեկ անձից գնում, «Գնումների մասին» Հայաստանի Հանրապետության օրենքի 18-րդ հոդվածի 1-ին մասի 4)-րդ կետ, 23-րդ հոդվածի 1-ին մասի 4)-րդ կետ

Հրավեր ուղարկելու կամ հրապարակելու ամսաթիվը	2025 թվականի հոկտեմբերի 29		
Հրավերում կատարված փոփոխությունների ամսաթիվը	1		
		
Հրավերի վերաբերյալ պարզաբանումների ամսաթիվը		Հարցադրման ստացման	Պարզաբանման
	1		
		

Ձ/հ	Մասնակցի անվանումը	Յուրաքանչյուր մասնակցի հայտով, ներառյալ միաժամանակյա բանակցությունների կազմակերպման արդյունքում ներկայացված գինը/ՀՀ դրամ		
		Գինն առանց ԱԱՀ	ԱԱՀ	Ընդհանուր
1	«ՊԱՎԵԼ ԳԱԲՐԵԼՅԱՆ ԿԱՄՈՅԻ» ԱԶ	960000	0	960000

Տվյալներ մերժված հայտերի մասին

Ձ/հ	Մասնակցի անվանումը	Գնահատման արդյունքները (բավարար կամ անբավարար)			
		Հրավերով պահանջվող փաստաթղթերի առկայությունը	Հայտով ներկայացված փաստաթղթերի համապատասխանությունը հրավերով սահմանված պահանջներին	Առաջարկած գնման առարկայի տեխնիկական բնութագրերի համապատասխանությունը հրավերով սահմանված պահանջներին	Գնային առաջարկ
1	«ՊԱՎԵԼ ԳԱԲՐԵԼՅԱՆ ԿԱՄՈՅԻ» ԱԶ	Բավարար	Բավարար	Բավարար	Բավարար

Այլ տեղեկություններ | Ծանոթություն՝ Հայտերի մերժման այլ հիմքեր

Ընտրված մասնակցի որոշման ամսաթիվը	2025 թվականի հոկտեմբերի 29		
Անգործության ժամկետ	Անգործության ժամկետի սկիզբ	Անգործության ժամկետի ավարտ	

Ընտրված մասնակցին պայմանագիր կնքելու առաջարկի ծանուցման ամսաթիվը՝ 2025 թվականի հոկտեմբերի 29	
Ընտրված մասնակցի կողմից ստորագրված պայմանագիրը պատվիրատուի մոտ մուտքագրվելու ամսաթիվը	2025 թվականի հոկտեմբերի 29
Պատվիրատուի կողմից պայմանագրի ստորագրման ամսաթիվը	2025 թվականի հոկտեմբերի 29

Զ/հ	Ընտրված մասնակիցը	Պայմանագրի				Գինը	
		Պայմանագրի համարը	Կնքման ամսաթիվը	Կատարման վերջնաժամկետը	Կանխավճարի չափը	ՀՀ դրամ	
						Առկա ֆինանսական միջոցներով	Ընդհանուր
1	«ՊԱՎԵԼ ԳԱԲՐԵԼՅԱՆ ԿԱՄՈՅԻ» ԱԶ	«ՀՀ-ՄԱԾՁԲ-2026/2»	29.10.2025թ.	Ծառայությունների մատուցումն իրականացվելու է 2026 թվականի հունվար-դեկտեմբեր ամիսներին համապատասխան ֆինանսական միջոցներ նախատեսվելու դեպքում կողմերի միջև կնքվող համաձայնագրի ուժի մեջ մտնելու օրվանից սկսած	-	-	960000

Ընտրված մասնակցի (մասնակիցների) անվանումը և հասցեն					
Զ/հ	Ընտրված մասնակիցը	Հասցե, հեռախոս	Էլ.-փոստ	Բանկային հաշիվը	ՀՎՀՀ (Անձնագրի համարը և սերիան)
1	«ՊԱՎԵԼ ԳԱԲՐԵԼՅԱՆ ԿԱՄՈՅԻ» ԱԶ	ք. Չարենցավան 7-րդ թաղամաս 11 շենք 27 բնակարան, (+37493) 74-48-26	gnumnerlusavan@mail.ru	220489670855000	40568798

Այլ տեղեկություններ Ծանոթություն՝ Որևէ չափաբաժնի չկայացման դեպքում պատվիրատուն պարտավոր է լրացնել տեղեկություններ չկայացման վերաբերյալ:

Մասնակիցների ներգրավման նպատակով «Գնումների մասին» ՀՀ օրենքի համաձայն իրականացված հրապարակումների մասին տեղեկությունները Իրականացվել են «Գնումների մասին» ՀՀ օրենքով նախատեսված բոլոր հրապարակումները

Գնման գործընթացի շրջանակներում հակաօրինական գործողություններ հայտնաբերվելու դեպքում դրանց և այդ կապակցությամբ ձեռնարկված գործողությունների համառոտ նկարագիրը Գնման գործընթացի շրջանակներում հակաօրինական գործողություններ չեն հայտնաբերվել

Գնման գործընթացի վերաբերյալ ներկայացված բողոքները և դրանց վերաբերյալ կայացված որոշումները Գնումների գործընթացի վերաբերյալ բողոքներ չեն ներկայացվել

Այլ անհրաժեշտ տեղեկություններ		Չկան
Սույն հայտարարության հետ կապված լրացուցիչ տեղեկություններ ստանալու համար կարող եք դիմել գնումների համակարգող		
Անուն, Ազգանուն	Հեռախոս	Էլ. փոստի հասցեն
Պավել Գաբրելյան	093-74 48-26	qaxgnumner@mail.ru

Պատվիրատու՝ Չարենցավանի համայնքապետարան